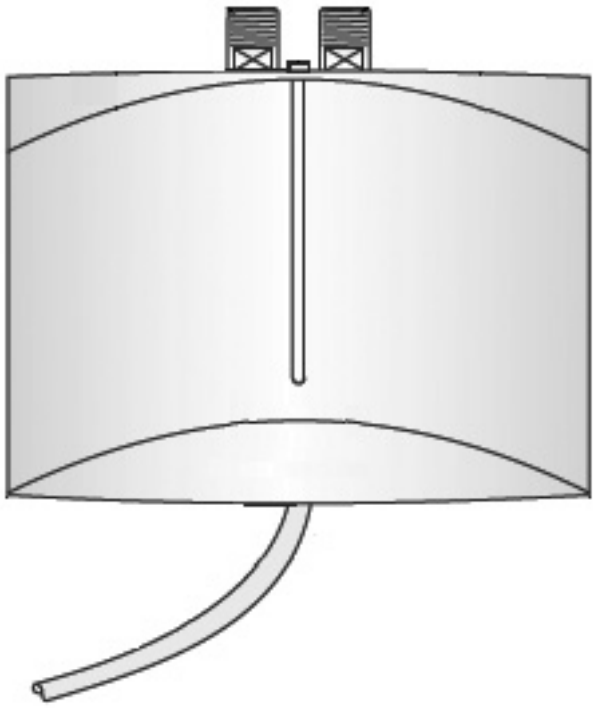
STIEBEL ELTRON

瞬間式電気温水器
取扱説明書
（取付説明書、保証書付）

型　名……●DHM－4



●本製品を安全に使用していただくために、取扱説明書本文に記載されている警告表示の部分は、ご使用する前によくお読みの上、正しくお使いください。
表示の内容は誤った使い方をした時に生じる危害や損害の程度を次の表示で区分し、説明しています。

⚠警告　この表示を無視して誤った取扱いをすると、使用者が死亡、又は、重傷を負う可能性、及び重大な物的損害の発生が予想される内容を示しています。

⚠警告　この表示を無視して誤った取扱いをすると、使用者が感電により、死亡や重傷を負う恐れがある内容を示しています。

⃠注意　この表示を無視して誤った取扱いをすると、使用者が損害を負う可能性、及び物的損害の発生が予想される内容を示しています。

日本スティーベル株式会社

［目次］

●取扱説明書

1 安全にご利用いただくために …… 1
2 DHM－4について …… 3
3 各部の名前と外形寸法 …… 3
4 ご使用方法 …… 4
5 メンテナンスとお手入れ …… 4
6 こんなときは？ …… 5
7 標準仕様 …… 6

●取付説明書

8 機器を設置していただく前に …… 8
9 機器設置工事 ……10
10 配管工事 ……12
11 電気配線工事 ……13
12 試運転 ……14
保証書 ……15

1 安全にご利用いただくために

⚠ 警 告　誤った取扱いをしたときに、死亡や重傷及び重大な物的被害に結びつく可能性があります。

⚠ 警告　電圧は定格電圧の±10%以内でお使いください。火災の原因となります。

⚠ 警告　絶対に改造はしないでください。火災、感電、やけどや怪我の原因となります。

⚠ 警告　屋外に設置しないでください。感電や故障の原因となります。

⚠ 警告　機器近くにガス類や引火物を近づけたり保管しないでください。発火の恐れがあります。

⚠ 警告　水質基準に適合した水道水以外は使用しないでください。
健康を害する、漏電、漏水、故障の原因となります。
水道水に添加物を混ぜることも同様の危険があります。

⚠ 警告　機器に異常が発生した場合は、ブレーカを「切」にして、配管・電気工事を行った業者に修理を依頼してください。火災、感電、やけどや怪我の原因になります。

⚠ 警告　子供や身体に障がいのある人が機器操作をする場合は、監督者の管理のもと、
または、安全管理者による適切な指導を受けた後に実施してください。
また、子供が機器で遊ばないよう十分に監督してください。

⚠ 警 告　誤った取扱いをしたときに、感電により死亡や重傷に結びつく可能性があります。

⚠ 警告　必ず電源一次側に漏電ブレーカを取付け、動作を確認してください。
漏電ブレーカが無いまま使用すると漏電時に感電する恐れがあります。

⚠ 警告　結線部は正しく、緩みがないように配線作業をしてください。
発火や、感電の原因となります。

⚠ 警告　設置時及び、修理作業時以外は前面パネルを開けないでください。
感電や、やけどの恐れがあります。

⚠ 警告　前面パネルを開けて点検する際は、充電部に触れないでください。
感電や、やけどの恐れがあります。

⚠ 警告　濡れた手で機器を操作しないでください。感電の恐れがあります。

⚠ 警告　湿気の多い場所や浴室には設置、使用しないでください。
水がかかる場所、結露が生じる場所で使用すると、故障や感電の恐れがあります。

⚠ 警告　アースを内線規定に従って適切に設置してください。
機器の損傷や故障、感電する恐れがあります。

⃠注意　誤った取扱いをしたときに、傷害または家屋・家財などの損害に結びつきます。

⃠注意　機器に取り付けられている配管、電気部品は取付け時に外すもの以外、絶対に取り外さないでください。機器が破損する恐れがあります。

⃠注意　給湯配管は鳥居配管をしないでください。破損、故障の原因となります。

⃠注意　給湯中とその直後は高温になっておりますので、配管部分には直接触れないでください。やけどの恐れがあります。

⃠注意　使い始めや排水時には瞬間的に熱湯が出ることがありますので、お湯に触れないでください。やけどの恐れがあります。

⃠注意　機器及び、配管に乗ったり、体重を掛けたり物を載せたりしないでください。
落ちて怪我をしたり、漏水や故障の原因となります。

⃠注意　機器の質量に十分に耐えられる強度を持った壁面に設置してください。
落下、故障の原因となります。

⃠注意　給湯、給水接続配管は銅管、PEXチューブ、ブレードホースを使用してください。
漏水の原因となります。

⃠注意　飲用にはしないでください。健康を害する恐れがあります。

⃠注意　設置地域の火災予防条例に則した離隔距離をとって設置してください。
壁面損傷の恐れがあります。

⃠注意　床面に防水処理を施してください。
漏水が起きた場合、大きな被害につながる恐れがあります。

⃠注意　給湯配管距離は最長で6m以内としてください。破損や故障の原因となります。

⃠注意　水の凍結が予想される所では凍結防止処理を施してください。
水管や配管が破損する恐れがあります。

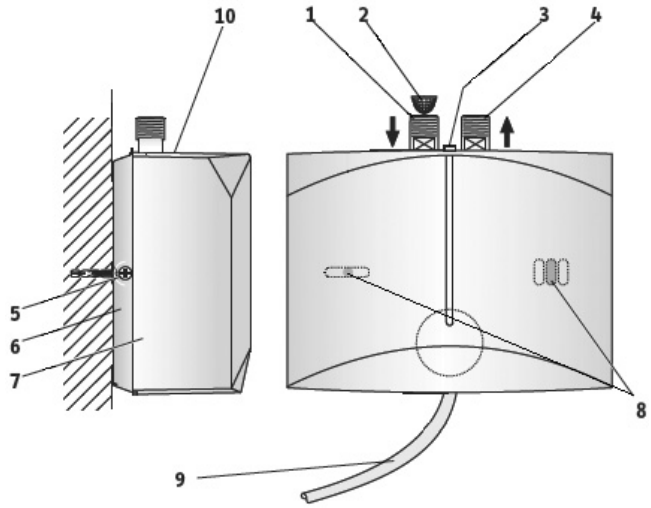
⃠注意　給水温度は必ず0～25℃の範囲でお使いください。機器故障の原因となります。

⃠注意　給水、給湯の接続口を上方に向け、壁に対して平行に設置してください。
機器が正常に動作しなくなる恐れがあります。

2 DHM−4について

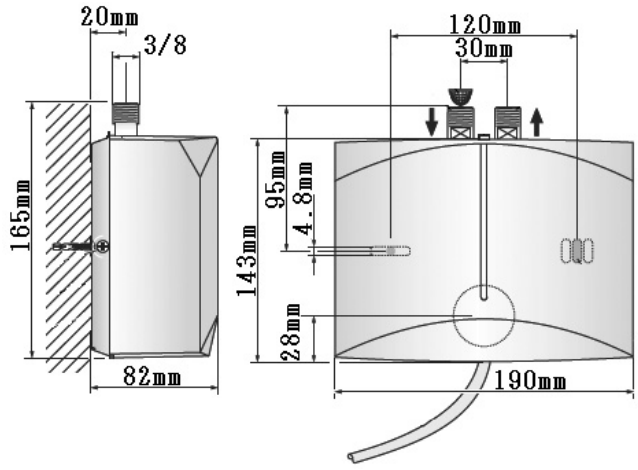
DHM−4は個人住宅、集合住宅、商業施設などでご使用いただける先止め式の小型瞬間式電気温水器です。貯湯タンクを必要とする従来のエコキュート、貯湯式電気温水器と異なり大容量の貯湯タンクが不要で、必要な時に必要な量の温水をご使用いただけます。また、貯湯のために温水を作る必要が無い省電力機器です。
水栓を開けると自動的にヒーターに通電されお湯を供給します。

3 各部の名前と外形寸法



各部の名前

1： 給水配管接続口
2： ストレーナー
3： ヒーティングブロック用ストッパー
4： 給湯配管接続口
5： 前面パネル固定ネジ（左右各1本）
6： 背面パネル
7： 前面パネル
8： 壁固定ネジ穴
9： 電源ケーブル（750mm）
10： 銘板ラベル



外形寸法（mm）

4 ご使用方法

4−1. DHM−4の操作方法

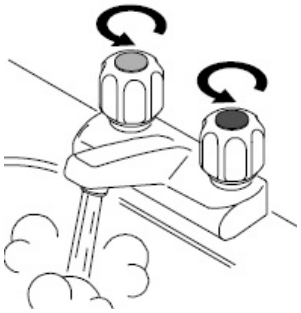
(1)ブレーカを入れ電気を供給します。

(2)止水栓を開けます。

(3)水栓でお湯を出します。

水栓の開度を調節してお好みの温水温度にします。

2ハンドル式水栓の場合



お湯を出す：水栓のお湯側だけを開ける。
ぬるくする：水栓の水側も開ける。

シングルレバー式水栓の場合

お湯を出す：水栓のレバーをお湯側に回す。
ぬるくする：水栓のレバーを水側に回す。

4−2. 長期間使用しないときは？

(1)DHM−4のブレーカを「切」にします。

(2)止水栓を閉じます。

5 メンテナンスとお手入れ

製品寿命は水質とご使用方法に左右されます。DHM−4本体のメンテナンスは特に不要ですが、水栓の吐出口を掃除し異物や汚れがあれば取り除くことをお勧めします。
外装のお手入れは、下記に注意して乾いた布で拭きます。薬品やクレンザー等は使用しないでください。

注意　給湯中とその直後は高温になっておりますので、配管部分には直接触れないでください。やけどの恐れがあります。

注意　使い始めや排水時には瞬間的に熱湯が出ることがありますので、お湯に触れないでください。やけどの恐れがあります。

注意　機器及び配管に乗ったり、体重を掛けたり物を載せたりしないでください。落ちて怪我をしたり、漏水や故障の原因となります。

6 こんなときは？

症　状	考えられる原因	対　　策
お湯が出ない。	ブレーカが「切」になっている。	ブレーカを「入」にしてください。
	圧力スイッチが働いている。 または、フロースイッチが 動作しない。（内蔵部品です。）	購入先へ連絡してください。
	DHM－4に給水されていない。	水栓の吐出口が詰まっていないか確認し、問題がない場合は購入先に連絡してください。
	止水栓が閉められている。	止水栓を開けてください。
	配管が正しく行われていない。	水道工事業者に連絡してください。
	水道管が凍結している。	水道工事業者に連絡してください。
お湯の量が少ない。	ストレーナーが詰まっている。 （内蔵部品です。）	購入先に連絡してください。
	給水される流量が大きい。	水栓のお湯側を少し閉じてください。使用するお湯の量に対してDHM－4の能力が不足しています。
お湯の温度が高い。	フロースイッチ、または、 圧力スイッチに異常がある。 （内蔵部品です。）	購入先に連絡してください。
お湯の温度が低い。	給水される流量が大きい。	購入先に連絡してください。
	電圧が低い。	購入先に連絡してください。
	水栓の水側も開けている。	水栓の水側を閉じてください。
濁ったお湯が出る。	配管が腐食している。	止水栓を締めブレーカを「切」にして、水道工事業者に連絡してください。
	断水や水道工事直後である。	濁りがなくなるまで水を出し続けてください。
漏水している。	機器から漏水している。	止水栓を止めブレーカを「切」にして、購入先に連絡してください。
	配管から漏水している。	止水栓を止めブレーカを「切」にして、水道工事業者に連絡してください。

7 標準仕様

機種名		DHM−4
電　源		単相　200V　50／60Hz
ヒーター容量		4.3kW
定格電流値		21.5A
漏電ブレーカ		30A
感度電流		30mmA
質　量		1.4kg
※　号　数		2.5相当
給水温度		0℃～25℃
給水側最大水圧		10bar
給水方式		先止め式
最大容量		4.3ℓ／min
最小流量		2.6ℓ／min
外形寸法	幅	190mm
	高　さ	165mm
	奥　行	82mm
接続口		G3／8
耐水保護等級		IP25

※号数とは、給水温度を＋25℃温めたお湯を1分間に何リットル供給できるかを表示しています。単位（ℓ／25K min）
給湯温度は、給水温度によって変わります。

⚠ 警告　水質基準に適合した水道水以外は使用しないでください。

水道水の電気特性許容範囲

給水温度	15℃	20℃	25℃
抵抗値（Ωcm）	≧1100	≧970	≧900
伝導度（μS/cm）	≦909	≦1030	≦1110

STIEBEL ELTRON

瞬間式電気温水器
取付説明書

型　名… ●DHM－4

取付工事店様へ

●この機器は電気工事と給水装置工事、配管工事が必要になります。取付工事は必ず所定の資格を持った方が行ってください。
●この機器を正しく安全にお客様にご使用いただくために、この取付説明書とともに、取扱説明書をよくお読みのうえ、取付説明書の内容に沿って正しく取付けてください。
●施工上の責任は当社では負いかねますので、万一施工上に起因する不都合が生じた場合は、貴店の保証規定により修理していただくようお願い致します。
●取扱説明書の保証書に販売店及び取付日等の必要事項が記載されていることを確認してください。
●工事終了後は取扱説明書（取付説明書、保証書付き）を必ずお客様にお渡しください。手渡しできない場合は、現場責任者に説明の上、必ずお客様に渡るようにしてください。
●工事終了後は、必ずお客様に取扱の説明を行ってください。直接お客様に説明できない場合は、現場責任者に説明の上、必ずお客様に取扱の説明を行うようにしてください。

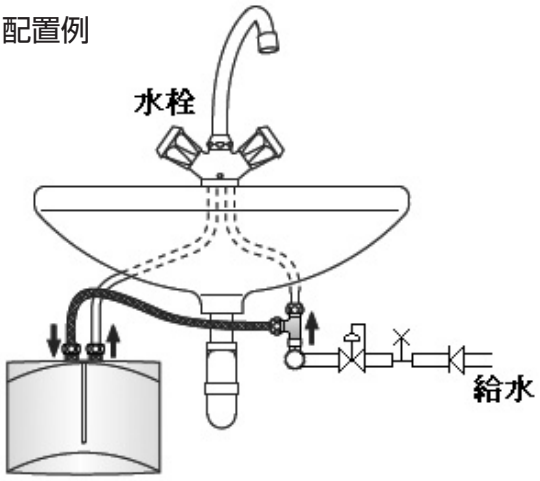
お客様へ

●取付説明書に記載されている事項は、取付工事店に対するものです。記載されている内容は必ず専門業者にお任せください。

8 機器を設置していただく前に

取扱説明書P1ページ「1 安全にご利用いただくために」をよくお読みのうえ、注意事項に従って作業を行ってください。

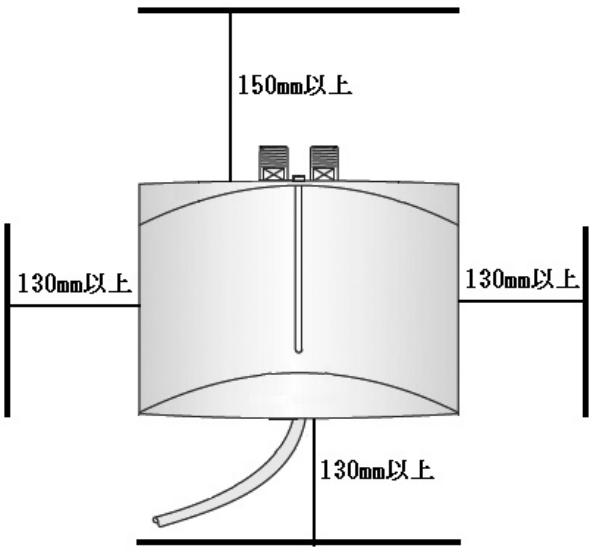
配置例



（1）水栓の近くに機器を取付けます。

（2）凍結しない場所に機器を取付けます。

⚠ 警告　水質基準に適合した水道水以外は使用しないでください。



（3）離隔距離

前面……500mm
上面……150mm
右面……130mm
左面……130mm
下面……130mm

（4）電源配線

機器下部から出ている電源ケーブルを屋内配線に直結します。

⚠ 警告　誤った取扱いをしたときに、死亡や重傷及び重大な物的被害に結びつく可能性があります。

⚠ 警告　電圧は定格電圧の±10%以内でお使いください。火災の原因となります。

⚠ 警告　絶対に改造はしないでください。火災、感電、やけどや怪我の原因となります。

⚠ 警告　屋外に設置しないでください。感電や故障の原因となります。

⚠ 警告　機器の近くにガス類や引火物を近づけたり保管しないでください。発火の恐れがあります。

⚠ 警告　水質基準に適合した水道水以外は使用しないでください。
健康を害する、漏電、漏水、故障の原因となります。
水道水に添加物を混ぜることも同様の危険があります。

⚠ 警 告　誤った取扱いをしたときに、感電により死亡や重傷に結びつく可能性があります。

⚠ 警告　必ず電源一次側に漏電ブレーカを取付け、動作を確認してください。
漏電ブレーカが無いまま使用すると漏電時に感電する恐れがあります。

⚠ 警告　結線部は正しく、緩みがないように配線作業をしてください。
発火や、感電の原因となります。

⚠ 警告　設置時及び、修理作業時以外は前面パネルを開けないでください。
感電や、やけどの恐れがあります。

⚠ 警告　前面パネルを開けて点検する際は、充電部に触れないでください。
感電や、やけどの恐れがあります。

⚠ 警告　濡れた手で機器を操作しないでください。感電の恐れがあります。

⚠ 警告　湿気の多い場所や浴室には設置、使用しないでください。
水がかかる場所、結露が生じる場所で使用すると、故障や感電の恐れがあります。

⚠ 警告　アースを内線規定に従って適切に設置してください。
機器の損傷や故障、感電する恐れがあります。

⃠ 注 意　誤った取扱いをしたときに、傷害または家屋・家財などの損害に結びつきます。

⃠注意　機器に取り付けられている配管、電気部品は取付け時に外すもの以外、絶対に取り外さないでください。機器が破損する恐れがあります。

⃠注意　給湯配管は鳥居配管をしないでください。破損、故障の原因となります。

⃠注意　機器の質量に十分に耐えられる強度を持った壁面に設置してください。
落下、故障の原因となります。

⃠注意　給湯、給水接続配管は銅管、PEXチューブ、ブレードホースを使用してください。
漏水の原因となります。

⃠注意　設置地域の火災予防条例に則した離隔距離をとって設置してください。
壁面損傷の恐れがあります。

⃠注意　床面に防水処理を施してください。
漏水が起きた場合、大きな被害につながる恐れがあります。

⃠注意　給湯配管距離は最長で 6 m以内としてください。破損や故障の原因となります。

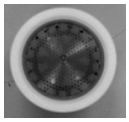
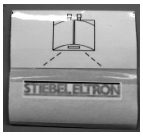
⃠注意　水の凍結が予想される所では凍結防止処理を施してください。
水管や配管が破損する恐れがあります。

⃠注意　給水温度は必ず0～25℃の範囲でお使いください。機器故障の原因となります。

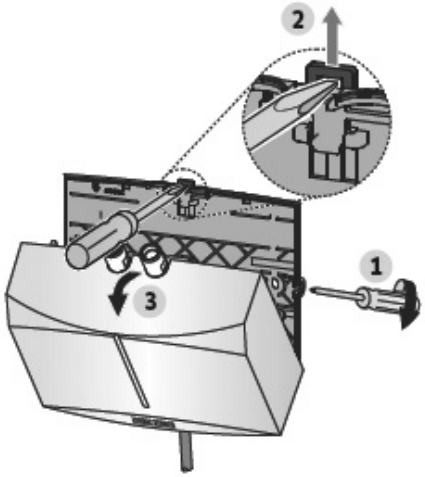
⃠注意　給水、給湯の接続口を上方に向け、壁に対して平行に設置してください。
機器が正常に動作しなくなる恐れがあります。

9 機器設置工事

（1）付属部品一覧

袋ナット付き接続ホース	1		接続口：G 3／8 長さ　：500mm
チーズ	1		接続口：G 3／8
パッキン	2		内径 7.3mm
片欠パッキン	1		内径 7.3mm
ジェットレギュレーター	1		泡沫水栓（外ネジ 24mm用） に使用できます。
スティーベルロゴシール	1		貼替え用（予備）

本体固定ネジ、カールプラグ等のDHM－4を壁に固定するために必要な部材は、現場の設置位置の状態に合わせて準備してください。

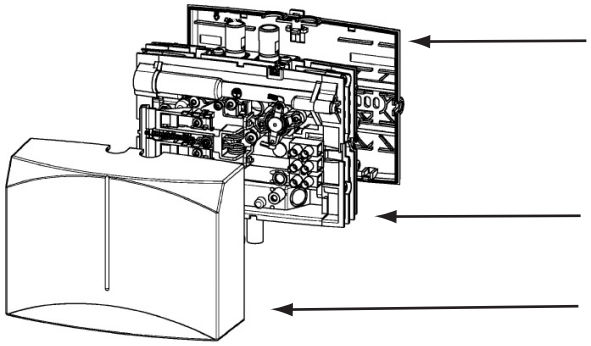


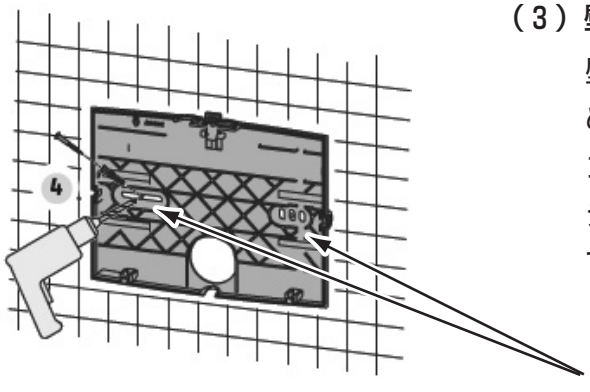
（2）前面パネル等の取外し

①「前面パネル」の両側面にある「前面パネル固定ネジ」2本を「+」ドライバーで外します。

②「−」ドライバーでヒーティングブロック用ストッパーを上に押し上げます。

③「②」の状態で、「前面パネル」と「ヒーティングブロック」を同時に外します。

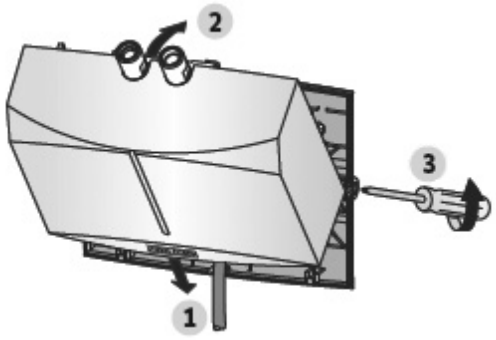




（3）壁固定

壁固定位置2ヶ所にネジ穴を開け本体固定ネジを締めます。
コンクリート壁等には、カールプラグと本体固定ネジ又は、機器の質量に耐えられる固定金具を使用してください。

⃠注意　機器の質量に十分耐えられる強度を持った壁面に設置してください。
壁面への固定は、機器の質量に耐えられる、カールプラグと木ネジ等を使用してください。



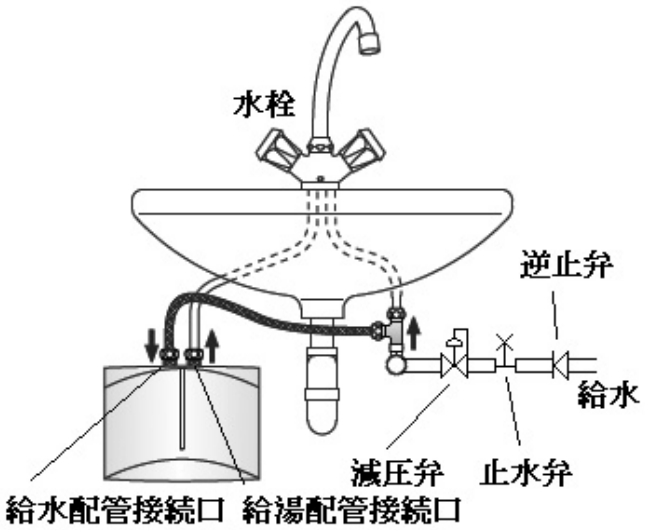
（4）前面パネルの固定

①前面パネルとヒーティングブロックの下部を背面パネル下部に引っ掛けます。

②前面パネルとヒーティングブロックをストッパーに引っ掛けます。

③前面パネルの側面2ヶ所をネジで締めて固定します。

10 配管工事



①給水側の配管は、正面から見て左上側、給湯側の配管は正面から見て右上側になります。

②給水側最大水圧が10barを超える場合は、必ず給水配管接続口の手前に減圧弁を取付けます。

③給水配管接続口の手前に、必ず止水栓を取付けます。

④給水配管接続口の手前に、必ず逆止弁を取付けます。

⑤DHM－4には給水配管接続口にストレーナーが付いています。
ストレーナーが定期的に洗浄できるよう給水配管を接続します。

⑥付属の「袋ナット付き接続ホース」は異物や汚れなどが残らないよう洗浄した上で、DHM－4の給水配管接続口に接続します。

⑦水栓の給水配管の途中にパッキンを介して、付属の「チーズ」を接続します。

⑧付属の「チーズ」と「袋ナット付き接続ホース」を、パッキンを介して接続します。
接続口はG3／8です。
止水弁側と、ＤＨＭ－４側にはパッキンを付け、水栓側には片欠パッキンを使用します。

⑨ＤＨＭ－4の給湯配管接続口はG3／8ネジです。
銅管、PEXチューブ、ブレードホースに接続できるように設計しています。もし、機器の近傍で溶接付けが必要となる場合は、機器や周囲に損傷を与えないようにします。

⑩給湯配管は異物や汚れなどが残らないよう洗浄した上で、給湯配管接続口に接続します。

⑪全ての配管作業が終了後、水漏れがないことを確認します。

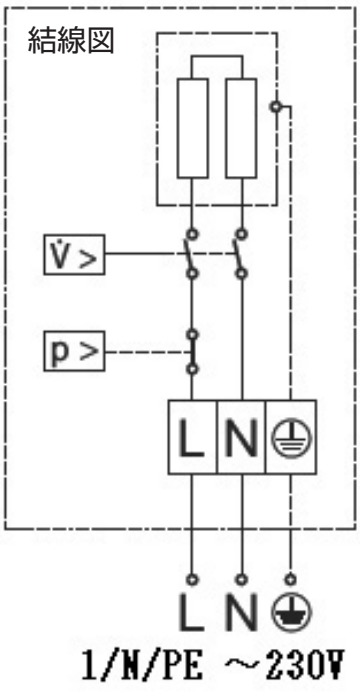
⑫ＤＨＭ－4は、貯湯タンクが無いため逃し弁は不要です。

11 電気配線工事

（1）電気配線工事は電安法に定める規定に沿って行います。

（2）適切にアース工事を行い、定格電圧で配線工事を行います。

電源ケーブルは漏電ブレーカで保護してください。



L：茶

N：青

P：圧力スイッチ

V：フロースイッチ

（3）電源ケーブルの接続

①屋内配線をDHM－4の設置位置の下方に準備しておきます。
屋内配線は「7 標準仕様」と内線規定を参照の上、適切な容量の漏電ブレーカと電源用ケーブル、アース線を用意します。

②DHM－4に接続している電源ケーブル（750mm）と屋内配線を直結で接続します。
茶色がL相、青色がN相となります。

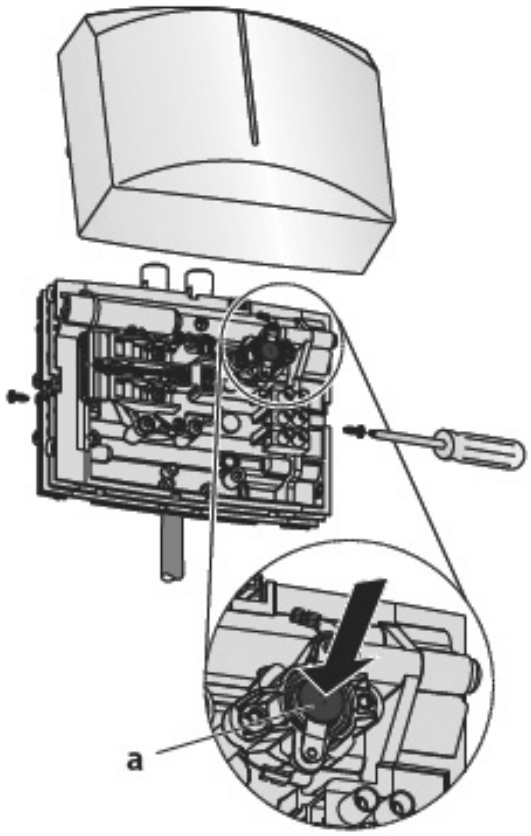
③DHM－4のアース線と屋内のアース線を直結で接続します。

12 試運転

「4 ご使用方法」を参照して試運転を行います。

問題がある場合は、下記を参照してください。

症　状	考えられる原因	対　策
流量が少ない。	配管の詰まり。	配管を清掃します。
	ストレーナーの汚れ。	ストレーナーの清掃をします。
お湯が出ない。	漏電ブレーカが落ちる。	電源ケーブル、アース線の接続を確認します。
	漏電ブレーカが「切」になっている。	漏電ブレーカを「入」にします。
	圧力スイッチが動作している。	水栓、止水栓を閉じ、給水配管内の水を抜いてから、下記に従って手動で復帰させます。



①「前面パネル」の両側にある「前面パネル固定ネジ」2本を「＋」ドライバーで外します。

②前面パネルを手前に引いて、ヒーティングブロックから前面パネルを外します。

③ヒーティングブロック内の図中「a」のボタンを押します。

④「②」、「①」の順で、前面パネルを元の位置に固定します。

保 証 書

本書は、下記〈無料修理規定〉に基づいて無料修理を行うことをお約束するものです。お取り付け日から1年以内に故障が発生した場合は本書をご提示の上、販売店、工事店または当社に修理をご依頼ください。

お客様	フリガナ	
	お名前　　様	
販売店名	社名　　印 〒 住所	取扱者 印
	電話（　　）　　－	
お取り付け日	年　　月　　日	

品　番	DHM－4	
製造番号	－　　－	
保証期間	製　品	お取付日から1年

★お客様へ

この保証書をお受け取りになるときは、お取付年月日、お取付店名、扱者印が記入してあることを確認してください。保証書は再発行いたしませんので大切に保管してください。

この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従って、この保証書によってお客様の法律上の権利を制限するものではありません。

（無料修理規定）

1．取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意書に従った正常な使用状態で故障した場合には、表記期間無料修理致します。

2．保証期間内に故障して無料修理を受ける場合には、販売店、工事店、または当社にご依頼の上、修理をお受けになる時に本書をご提示ください。

3．ご転居等、取り付け場所を移動する場合は、予め取付店にご相談ください。

4．保証期間内でも次の場合は有料修理となります。

（A）使用上の不注意、過失による不具合及び不当な修理や改造による故障や損傷の場合。

（B）お取り付け後の移設及び取付説明書に基づいた取り付けがなされていなかったことに起因する故障、及び損傷の場合。

（C）火災・地震・水害・落雷・その他の天災地変、公害やガス害（硫化水素ガス）・塩害・異常電圧による故障及び損傷の場合。

（D）指定外の電源（電圧・周波数）で使用した場合の故障や損傷。

（E）一般の建物以外（例えば車輌・船舶・粉塵やガスの浮遊する施設）等で使用された場合の故障や損傷。

（F）砂やごみ及びほこり等による不具合、故障、損傷があった場合。

（G）本書の提示が無い場合、お客様名、お取付店名、お取付日の記入のない場合、あるいは字句を書き替えられた場合。

5．本書は日本国内においてのみ有効です。

6．本書は再発行いたしませんので大切に保管してください。

STIEBEL ELTRON 日本スティーベル株式会社

〒212-0013　神奈川県川崎市幸区堀川町66－2

STIEBEL ELTRON 日本スティーベル株式会社

日本スティーベル株式会社お客さまセンター
TEL 022-727-5238　FAX 022-276-5974

■製造者
スティーベルエルトロン

本書は環境保護のためリサイクルペーパーを利用しております。

T4110702
20110823A